Lees de volledige handleiding vóór installatie en ingebruikname.

1. BESCHRIJVING

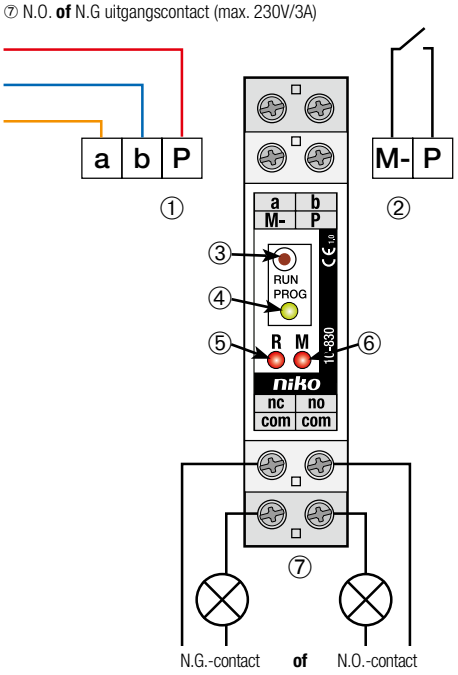
DIN-rail relais 10-830 wordt steeds gebruikt in combinatie met andere componenten uit het gamma Niko Toegangscontrole Standaard.
Het relais bied je de mogelijkheid om:

- via een potentiaalvrij uitgangscontact het systeem te koppelen met een extra bel, een lichtpunt, een poortsturing of Nikobus.
- via het ingangscontact een potentiaal vrij contact (afkomstig van een drukknop of Nikobus) te koppelen en een functie te laten uitvoeren.

Het heeft een N.G.- of N.O.-contact en is voorzien van een programknopje om de instellingen te wijzigen.

2. ONDERDELEN EN INSTALLATIE

① aansluitklemmen voor de bus (3-draads)
② aansluitklemmen voor het ingangscontact
③ programknopje
④ statusled programmatie
⑤ statusled relaisuitgang
⑥ statusled ingangscontact
⑦ N.O. **of** N.G uitgangscontact (max. 230V/3A)

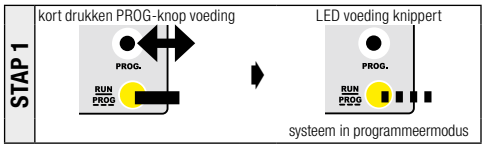


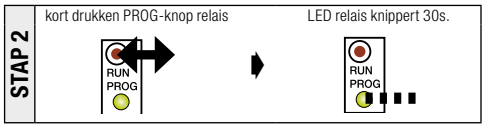
Let op! Installeer dit relais niet onder spanning. Sluit het toestel pas na de volledige installatie aan op de netspanning.

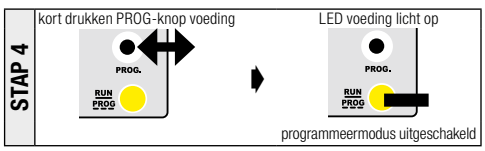
3. PROGRAMMEREN

3.a Volgende instellingen zijn mogelijk voor de RELAISUITGANG:

Relaisuitgang toewijzen aan een beldrukknop die nog niet geprogrammeerd is.







Relaisuitgang toewijzen aan een beldrukknop waar al een binnenpost op geprogrammeerd is (niet bij 10-15x)

STAP 1 (zie hierboven)

STAP 2 (zie hierboven)

STAP 4 (zie hierboven)

Beldrukknop wissen

Zie handleiding van de busvoeding 10-801, 10-802 of 10-806

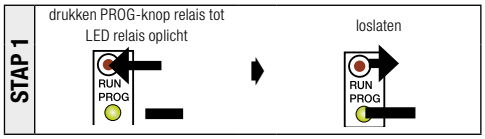
Relaisuitgang toewijzen aan een gebeurtenis

U kan de relaisuitgang laten schakelen bij een bepaalde gebeurtenis zoals:

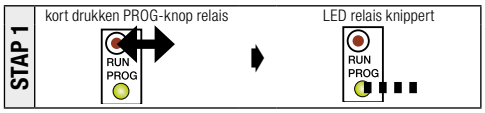
- indrukken van de etagebeldrukknop van een bepaalde binnenpost
- het drukken op een bepaalde beldrukknop
- het drukken op de deuropenertoets of een andere toets van 1 welbepaalde binnenpost
- …

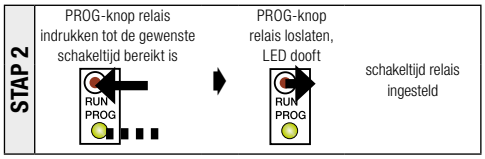
Deze gebeurtenis kan aan de relais worden aangeleerd en telkens dit zich voordoet zal het relais schakelen.

Let op!
- Het werkt enkel voor die binnenpost of buitenpost waarmee de actie werd aangeleerd.
- Er kan slechts één actie aangeleerd worden.



Schakeltijd van de relaisuitgang instellen van 0,5 tot 128s (fabrieksinstelling = 1s)




STAP 2
PROG-knop relais indrukken tot de gewenste schakeltijd bereikt is
PROG-knop relais loslaten, LED dooft
schakeltijd relais ingesteld
RUN PROG

3.b Volgende instellingen zijn mogelijk voor het INGANGSCONTACT:

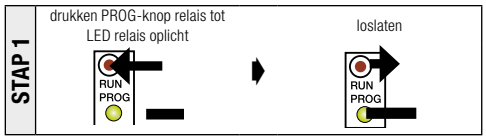
U kan bij het sluiten van het ingangscontact dezelfde actie laten uitvoeren als

- het indrukken van een bepaalde etagebeldrukknop
- het drukken op een bepaalde beldrukknop
- het drukken op de deuropenertoets of een andere toets van 1 welbepaalde binnenpost
- …

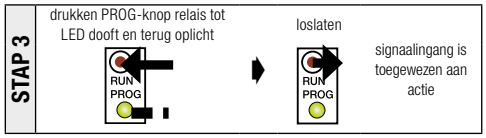
Deze actie kan aan het ingangscontact aangeleerd worden en telkens dit sluit wordt op het systeem dezelfde actie uitgelokt.

Fabrieksinstelling:
Het sluiten van het ingangscontact plaatst het deuropenercommando op de bus voor de buitenpost met adres 0.

Let op!
- Er kan slechts één actie aangeleerd worden.

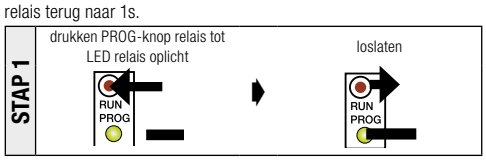


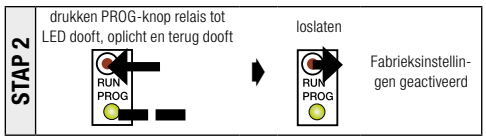
STAP 2
gewenste actie uitvoeren:
deuropenertoets indrukken of etagebeldrukknop indrukken of...
(vrij buscommando ingeven op servicetoestel 10-870)



3.c Naar fabrieksinstellingen terugkeren:

Door volgende handeling wist u de aangeleerde functionaliteit voor de relaisuitgang en het ingangscontact en brengt u de schakeltijd van het relais terug naar 1s.





4. TECHNISCHE GEGEVENS

Voedingsspanning:.....24V ± 8% (BUS-voedingsmodule)
Afmetingen (in mm):.....H85 x B18 x D65 (1E)
Gewicht:.....52g
Bedrijfstemperatuur:.....-20 tot 50°C
Stroomverbruik in rust:.....0,4mA (a); 1,4mA (P)
Max. stroomafname:.....0,4mA (a); 21mA (P)
Contactbelasting:.....230V~ / 3A
Stroom over signaalingang:.....2,5mA
Min. actieduur aan signaalingang:....100ms

5. WETTELIJKE WAARSCHUWINGEN

- De installatie dient te worden uitgevoerd door een erkend installateur en met inachtname van de geldende voorschriften.
- Deze handleiding dient aan de gebruiker te worden overhandigd. Zij moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en dient te worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de Niko-website of -supportdienst.
- Bij de installatie dient rekening gehouden te worden met (lijst is niet limitatief):
  - de geldende wetten, normen en reglementen;
  - de stand van de techniek op het ogenblik van de installatie;
  - het feit dat een handleiding alleen algemene bepalingen vermeldt en dient gelezen te worden binnen het kader van elke specifieke installatie;
  - de regels van goed vakmanschap.
- Bij twijfel kan u de supportdienst van Niko raadplegen of contact opnemen met een erkend controleorganisme.

Support België:
tel. + 32 3 778 90 80
website: http://www.niko.be
e-mail: support@niko.be

Support Nederland:
tel. + 31 183 64 06 60
website: http://www.niko.nl
e-mail: sales@niko.nl

In geval van defect kan u uw product terugbezorgen aan een erkende Niko-groothandel samen met een duidelijke omschrijving van uw klacht (manier van gebruik, vastgestelde afwijking…).

6. GARANTIEBEPALINGEN

- Garantietermijn: twee jaar vanaf leveringsdatum. Als leveringsdatum geldt de factuurdatum van aankoop van het goed door de consument. Indien geen factuur voorhanden is, geldt de productiedatum.
- De consument is verplicht Niko schriftelijk over het gebrek aan overeenstemming te informeren, uiterlijk binnen de twee maanden na vaststelling.
- In geval van een gebrek aan overeenstemming van het goed heeft de consument recht op een kosteloze herstelling of vervanging, wat door Niko bepaald wordt.
- Niko is niet verantwoordelijk voor een gebrek of schade als gevolg van een foutieve installatie, oneigenlijk of onachtzaam gebruik of verkeerde bediening of transformatie van het goed.
- De dwingende bepalingen van de nationale wetgevingen betreffende de verkoop van consumptiegoederen en de bescherming van de consumenten van de landen waarin Niko rechtstreeks of via zuster/dochtervennootschappen, filialen, distributeurs, agenten of vaste vertegenwoordigers verkoopt, hebben voorrang op bovenstaande bepalingen.

Lisez entièrement le mode d'emploi avant toute installation et mise en service.

1. DESCRIPTION

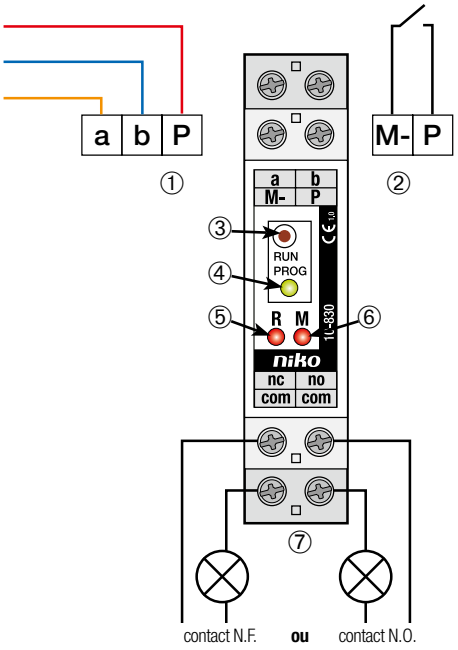
Le relais pour rail DIN 10-830 est toujours utilisé en combinaison avec d'autres composants de la gamme Niko Contrôle d'accès standard.
Le relais vous donne la possibilité de:

- relier le système via un contact de sortie libre de potentiel à une sonnette supplémentaire, à un luminaire, à une commande de porte ou au Nikobus.
- relier un contact libre de potentiel (provenant d'un bouton-poussoir ou du Nikobus) via le contact d'entrée et faire exécuter une fonction.

Il possède un contact N.F. ou N.O. et est muni d'un bouton de programmation pour modifier les réglages.

2. PIECES ET INSTALLATION

① bornes de raccordement pour le bus (à 3-fils)
② bornes de raccordement pour le contact d'entrée
③ bouton de programmation
④ LED d'état de programmation
⑤ LED d'état de sortie de relais
⑥ LED d'état de contact d'entrée
⑦ contact de sortie N.O. **ou** N.F (max. 230V/3A)

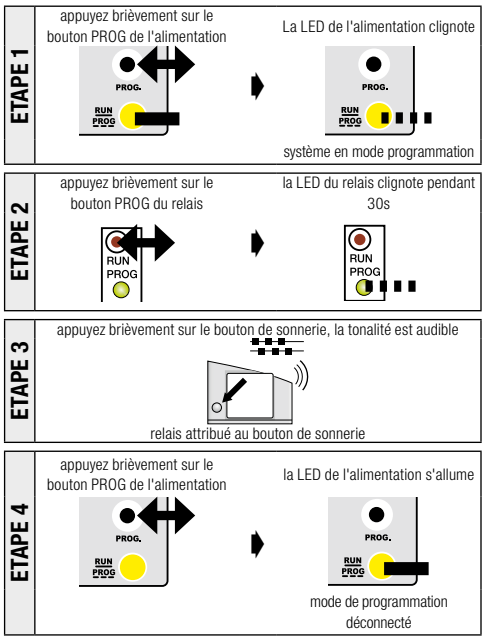


Attention! N'installez pas ce relais sous tension. Ne raccordez l'appareil à la tension réseau qu'après installation complète.

3. PROGRAMMATION

3.a Les réglages suivants sont possibles pour la SORTIE DE RELAIS:

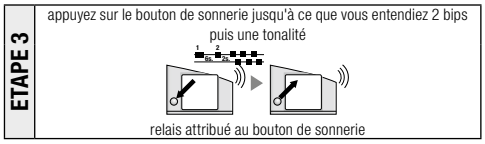
Attribution de la sortie de relais à un bouton de sonnerie qui n'est pas encore programmé.


ETAPE 1
appuyez brièvement sur le bouton PROG de l'alimentation
La LED de l'alimentation clignote
système en mode programmation
ETAPE 2
appuyez brièvement sur le bouton PROG du relais
la LED du relais clignote pendant 30s
ETAPE 3
appuyez brièvement sur le bouton de sonnerie, la tonalité est audible
relais attribué au bouton de sonnerie
ETAPE 4
appuyez brièvement sur le bouton PROG de l'alimentation
la LED de l'alimentation s'allume
mode de programmation déconnecté

Attribution de la sortie de relais à un bouton de sonnerie sur lequel un poste intérieur est déjà programmé (par pour 10-15x)

ETAPE 1 (voir ci-dessus)

ETAPE 2 (voir ci-dessus)


ETAPE 3
appuyez sur le bouton de sonnerie jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips puis une tonalité
relais attribué au bouton de sonnerie

ETAPE 4 (voir ci-dessus)

Suppression d'un bouton de sonnerie

Voir le mode d'emploi de l'alimentation bus 10-801, 10-802 ou 10-806

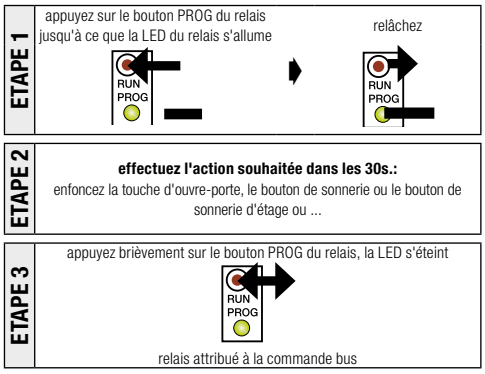
Attribution de la sortie de relais à un événement

Vous pouvez faire activer la sortie de relais par un événement particulier comme:

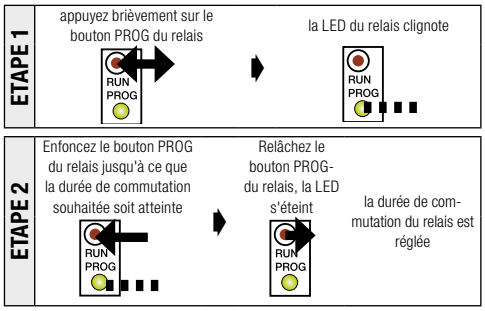
- la pression sur le bouton de sonnerie d'étage d'un poste intérieur déterminé
- la pression sur un bouton de sonnerie déterminé
- la pression sur la touche d'ouvre-porte ou une autre touche d'1 poste intérieur bien déterminé
- …

Cet événement peut être programmé dans le relais et, chaque fois qu'il se produira, le relais sera activé.

Attention!
- Cela ne fonctionne que pour le poste intérieur ou extérieur par le biais duquel l'action a été programmée.
- Une seule action peut être programmée.


ETAPE 1
appuyez sur le bouton PROG du relais jusqu'à ce que la LED du relais s'allume
relâchez
ETAPE 2
effectuez l'action souhaitée dans les 30s.:
enfoncez la touche d'ouvre-porte, le bouton de sonnerie ou le bouton de sonnerie d'étage ou ...
ETAPE 3
appuyez brièvement sur le bouton PROG du relais, la LED s'éteint
relais attribué à la commande bus

Régler la durée de commutation de la sortie de relais entre 0,5 et 128s (réglage d'usine = 1s)


ETAPE 1
appuyez brièvement sur le bouton PROG du relais
la LED du relais clignote
ETAPE 2
Enfoncez le bouton PROG du relais jusqu'à ce que la durée de commutation souhaitée soit atteinte
Relâchez le bouton PROG- du relais, la LED s'éteint
la durée de commutation du relais est réglée

3.b Les réglages suivants sont possibles pour le CONTACT D'ENTREE:

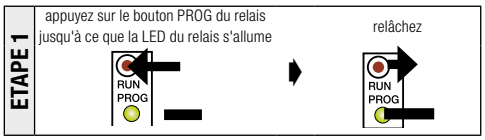
Vous pouvez faire exécuter la même action lorsque le contact d'entrée se ferme, comme

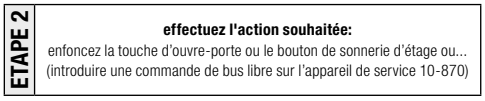
- La pression sur un bouton de sonnerie d'étage déterminé
- la pression sur un bouton de sonnerie déterminé
- la pression sur la touche d'ouvre-porte ou une autre touche d'1 poste intérieur bien déterminé
- …

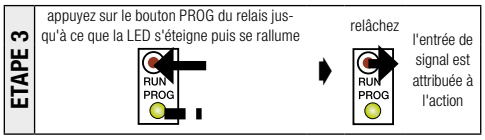
Cette action peut être programmée dans le contact d'entrée et chaque fois que ce dernier se ferme, la même fonction est provoquée dans le système.

Réglage d'usine.
La fermeture du contact d'entrée place la commande d'ouvre-porte sur le bus pour le poste extérieur dont l'adresse est 0.

Attention! Une seule action peut être programmée.

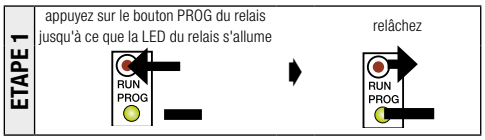


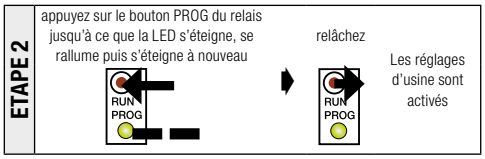

ETAPE 2
effectuez l'action souhaitée:
enfoncez la touche d'ouvre-porte ou le bouton de sonnerie d'étage ou...
(introduire une commande de bus libre sur l'appareil de service 10-870)


ETAPE 3
appuyez sur le bouton PROG du relais jusqu'à ce que la LED s'éteigne puis se rallume
relâchez
l'entrée de signal est attribuée à l'action

3.c Revenir aux réglages d'usine:

En effectuant l'opération suivante, vous effacez la fonctionnalité programmée pour la sortie de relais et le contact d'entrée et vous ramenez la durée de commutation du relais à 1s.




ETAPE 2
appuyez sur le bouton PROG du relais jusqu'à ce que la LED s'éteigne, se rallume puis s'éteigne à nouveau
relâchez
Les réglages d'usine sont activés

4. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation:.....24V ± 8% (module d'alimentation BUS)
Dimensions (en mm): .....H85 x L18 x P65 (1U)
Poids:.....52 g
Température de fonctionnement:.....-20 à 50°C
Consommation électrique au repos: ....0,4mA (a); 1,4mA (P)
Consommation max. de courant:.....0,4mA (a); 21mA (P)
Charge commutable:.....230V~ / 3A
Courant via entrée signal:.....2,5mA
Durée d'action min. à l'entrée signal: ..100ms

5. PRESCRIPTIONS LEGALES

- L'installation doit être effectuée par un installateur agréé et dans le respect des prescriptions en vigueur.
- Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis à d'éventuels autres propriétaires. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site web ou auprès du service 'support Niko'.
- Il y a lieu de tenir compte des points suivants avant l'installation (liste non limitative):
  - les lois, normes et réglementations en vigueur;
  - l'état de la technique au moment de l'installation;
  - ce mode d'emploi qui doit être lu dans le cadre de toute installation spécifique;
  - les règles de l'art.
- En cas de doute, vous pouvez appeler le service 'support Niko' ou vous adresser à un organisme de contrôle reconnu.

Support Belgique:	Support France:
+ 32 3 778 90 80	+ 33 820 20 6625
site web: http://www.niko.be	site web: http://www.niko.fr
e-mail: support@niko.be	e-mail: ventes@niko.fr

En cas de défaut de votre appareil, vous pouvez le retourner à un grossiste Niko agréé, accompagné d'une description détaillée de votre plainte (manière d'utilisation, divergence constatée…).

6. CONDITIONS DE GARANTIE

- Délai de garantie: 2 ans à partir de la date de livraison. La date de la facture d'achat par le consommateur fait office de date de livraison. Sans facture disponible, la date de fabrication est seule valable.
- Le consommateur est tenu de prévenir Niko par écrit de tout manquement à la concordance des produits dans un délai max. de 2 mois après constatation.
- Au cas ou pareil manquement serait constaté, le consommateur a droit à une réparation gratuite ou à un remplacement gratuit selon l'avis de Niko.
- Niko ne peut être tenu pour responsable pour un défaut ou des dégâts suite à une installation fautive, à une utilisation contraire ou inadaptée ou à une transformation du produit.
- Les dispositions contraignantes des législations nationales ayant trait à la vente de biens de consommation et la protection des consommateurs des différents pays où Niko procède à la vente directe ou par entreprises interposées, filiales, distributeurs, agents ou représentants fixes, prévalent sur les dispositions susmentionnées.

Lesen Sie vor der Montage und Inbetriebnahme die vollständige Gebrauchs-anleitung.

1. BESCHREIBUNG

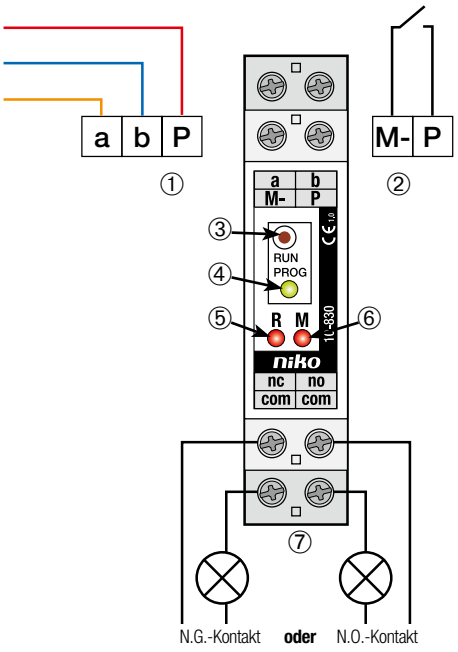
DIN-Rail-Relais 10-830, das immer in Verbindung mit anderen Komponenten aus der Produktreihe Niko Zugangskontrolle Standard verwendet wird.
Das Relais bietet die Möglichkeit,

- das System über einen potentialfreien Ausgangskontakt mit einer weiteren Klingel, einem Lichtpunkt, einer Türsteuerung oder Nikobus zu verbinden.
- über den Eingangskontakt einen potentialfreien Kontakt (von einem Drucktaster oder von Nikobus) anzuschließen und mit einer Funktion zu belegen.

Es verfügt über einen N.G.- oder N.O.-Kontakt und über eine Programmiertaste, mit der Einstellungen vorgenommen werden können.

2. EINZELTEILE UND INSTALLATION

① Anschlussklemmen für den Bus (mit 3 oder 2 Drähten)
② Anschlussklemmen für den Eingangskontakt
③ Programmiertaste
④ Status-LED Programmierung
⑤ Status-LED Relaisausgang
⑥ Status-LED Eingangskontakt
⑦ N.O. **oder** N.G Ausgangskontakt (max. 230V/3A)

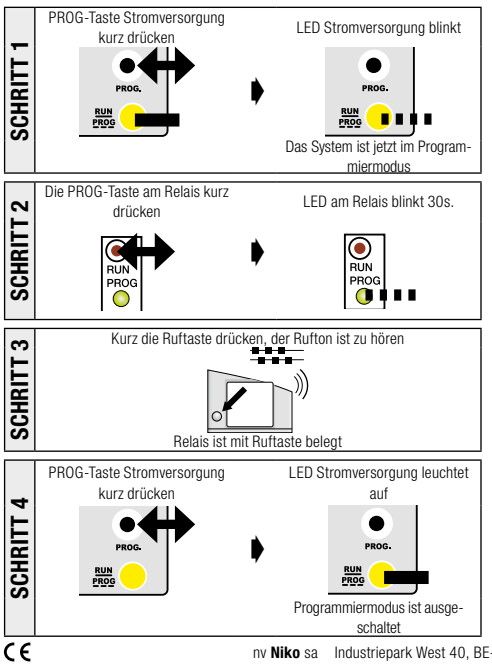


Achtung!
Installieren Sie dieses Relais nicht unter Spannung. Schließen Sie das Gerät erst nach abgeschlossener Installation ans Stromnetz an.

3. PROGRAMMIEREN

3.a Die folgenden Einstellungen sind für den RELAISAUSGANG möglich:

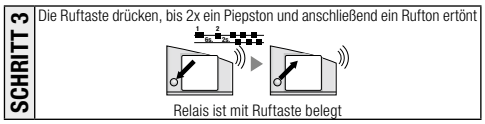
Relaisausgang mit einer Ruftaste belegen, die noch nicht programmiert ist.



Relaisausgang einer Ruftaste zuweisen, auf die bereits eine Innensprechstelle programmiert ist (nicht bei 10-15x)

SCHRITT 1 (siehe oben)

SCHRITT 2 (siehe oben)



SCHRITT 4 (siehe oben)

Ruftaste löschen

Siehe Anleitung zur Busversorgung 10-801, 10-802 oder 10-806

Relaisausgang an ein Ereignis zuweisen

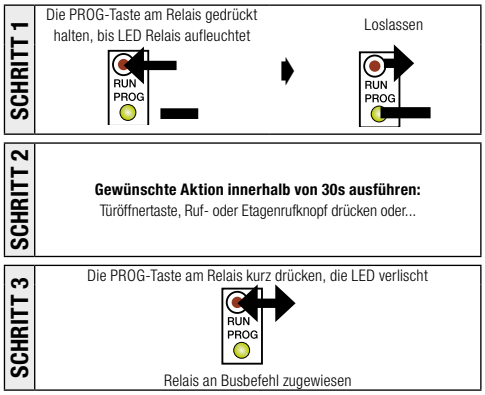
Der Relaisausgang kann von bestimmten Ereignissen geschaltet werden wie:

- Drücken des Etagenrufknopfs an einer bestimmten Innensprechstelle
- Drücken einer bestimmten Ruftaste
- Drücken des Türöffners oder einer anderen Taste an einer bestimmten Innensprechstelle
- …

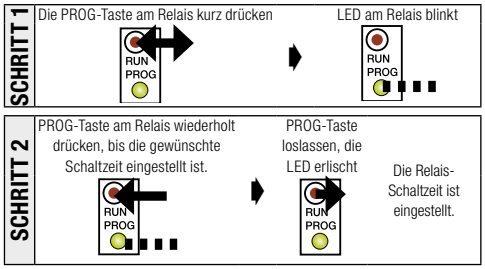
Dieses Ereignis kann vom Relais „erlernt" werden: immer wenn es danach eintritt, schaltet das Relais.

Achtung!

- Die Funktion wird nur ausgeführt, wenn das Signal von der Innen- oder Außensprechstelle ausgeht, von der es erlernt wurde.
- Es kann nur eine Aktion erlernt werden.


SCHRITT 1
Die PROG-Taste am Relais gedrückt halten, bis LED Relais aufleuchtet
Loslassen
SCHRITT 2
Gewünschte Aktion innerhalb von 30s ausführen:
Türöffnertaste, Ruf- oder Etagenrufknopf drücken oder...
SCHRITT 3
Die PROG-Taste am Relais kurz drücken, die LED verlischt
Relais an Busbefehl zugewiesen
RUN
PROG

Schaltzeit des Relaisausgangs einstellen von 0,5 bis 128s (Werkseinstellung = 1s)


SCHRITT 1
Die PROG-Taste am Relais kurz drücken
LED am Relais blinkt
SCHRITT 2
PROG-Taste am Relais wiederholt drücken, bis die gewünschte Schaltzeit eingestellt ist.
PROG-Taste loslassen, die LED erlischt
Die Relais-Schaltzeit ist eingestellt.
RUN
PROG

3.b Die folgenden Einstellungen sind für den EINGANGSKONTAKT möglich:

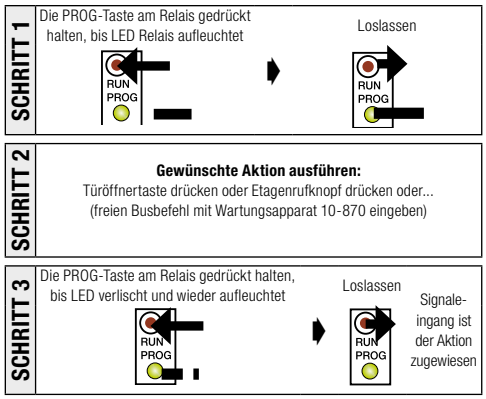
Mit dem Schließen des Eingangskontakts kann eine Aktion ausgeführt werden wie auch bei

- Dem Drücken eines bestimmten Etagenrufknopfs
- Drücken einer bestimmten Ruftaste
- Drücken des Türöffners oder einer anderen Taste an einer bestimmten Innensprechstelle
- …

Diese Aktion kann am Eingangskontakt „erlernt" werden; immer wenn der Kontakt danach schließt, wird im System die gleiche Aktion ausgelöst.

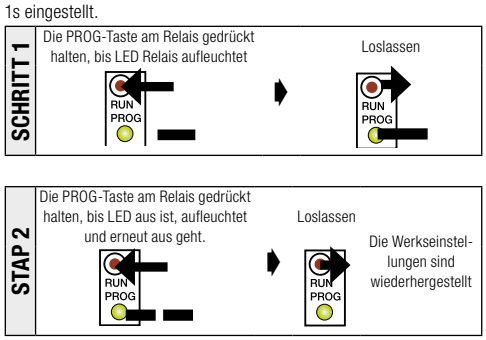
Werkseinstellung:
Mit dem Schließen des Eingangskontakts wird auf den Bus für die Außensprechstelle mit Adresse 0 der Befehl zur Türöffnung ausgegeben.

Achtung! Es kann immer nur eine Aktion erlernt werden.


SCHRITT 1
Die PROG-Taste am Relais gedrückt halten, bis LED Relais aufleuchtet
Loslassen
SCHRITT 2
Gewünschte Aktion ausführen:
Türöffnertaste drücken oder Etagenrufknopf drücken oder...
(freien Busbefehl mit Wartungsapparat 10-870 eingeben)
SCHRITT 3
Die PROG-Taste am Relais gedrückt halten, bis LED verlischt und wieder aufleuchtet
Loslassen
Signaleingang ist der Aktion zugewiesen
RUN
PROG

3.c Auf Werkseinstellungen zurücksetzen:

Folgendermaßen werden die erlernten Funktionen für Relaisausgang und Eingangskontakt gelöscht und die Relais-Schaltzeit wieder auf 1s eingestellt.


SCHRITT 1
Die PROG-Taste am Relais gedrückt halten, bis LED Relais aufleuchtet
Loslassen
STAP 2
Die PROG-Taste am Relais gedrückt halten, bis LED aus ist, aufleuchtet und erneut aus geht.
Loslassen
Die Werkseinstellungen sind wiederhergestellt
RUN
PROG

4. TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung:.....24V ± 8% (BUS-Netzmodul)
Abmessungen (in mm):.....H85 x B18 x T65 (1E)
Gewicht:.....52g
Betriebstemperatur: .....-20 bis 50°C
Stromverbrauch im Ruhezustand:.....0,4mA (a); 1,4mA (P)
Max. Stromaufnahme: .....0,4mA (a); 21mA (P)
Kontaktbelastung: .....230V~ / 3A
Strom über Signaleingang:.....2,5mA
Min. Aktionsdauer am Signaleingang:....100ms

5. GESETZLICHE BESTIMMUNGEN

- Die Installation darf ausschließlich von einem Fachmann des Elektrohandwerks unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften vorgenommen werden.
- Übergeben Sie dem Benutzer diese Gebrauchsanleitung. Sie ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern übergeben werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über unsere Website oder unseren Servicedienst.
- Bei der Installation müssen Sie u.a. Folgendes berücksichtigen:
  - die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften;
  - den Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation;
  - diese Gebrauchsanleitung die im Zusammenhang mit jeder spezifischen Anlage gesehen werden muss;
  - die Regeln fachmännischen Könnens.
- Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich an die Niko-Hotline oder an eine anerkannte Kontrollstelle wenden:
  Web-site: http://www.niko.be; E-Mail: support@niko.be;
  Hotline Belgien: +32 3 778 90 80

Im Falle eines Defektes an Ihrem Niko-Produkt, können Sie dieses mit einer genauen Fehlerbeschreibung (Anwendungsproblem, festgestellter Fehler, usw.) an Ihren Niko-EGH zurückbringen.

6. GARANTIEBESTIMMUNGEN

- Garantiezeitraum: Zwei Jahre ab Lieferdatum. Als Lieferdatum gilt das Rechnungsdatum zu dem der Endkunde das Produkt gekauft hat. Falls keine Rechnung mehr vorhanden ist, gilt das Produktionsdatum.
- Der Endkunde ist verpflichtet, Niko über den festgestellten Mangel innerhalb von zwei Monaten zu informieren.
- Im Falle eines Mangels an dem Produkt hat der Endkunde das Recht auf eine kostenlose Reparatur oder Ersatz. Dies wird von Niko entschieden.
- Niko ist nicht für einen Mangel oder Schaden verantwortlich, der durch unsachgemäße Installation, nicht bestimmungsgemäßen oder unvorsichtigen Gebrauch oder falsche Bedienung oder Anpassen/Ändern des Produktes entsteht.
- Die zwingenden Vorschriften der nationalen Gesetzgebung bezüglich des Verkaufs von Konsumgütern und der Schutz des Kunden in den Ländern in denen Niko direkt oder über seine Tochtergesellschaften, Filialen, Distributoren, Handelsvertretungen oder Vertretern verkauft, haben Vorrang vor den obigen Bestimmungen.

Read the complete manual before attempting installation and activating the system.

1. DESCRIPTION

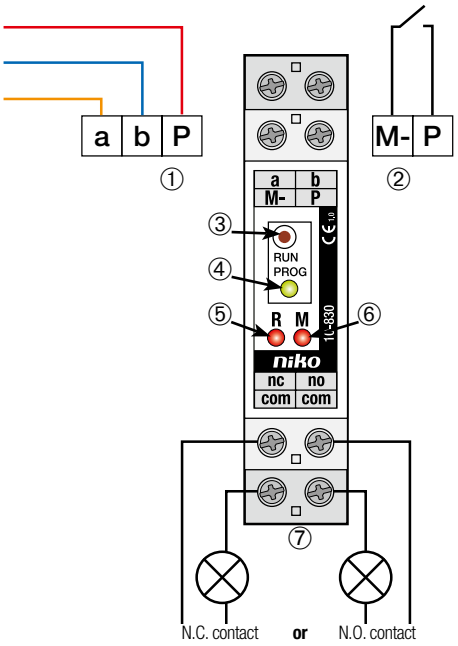
DIN rail relay 10-830 is always used in combination with other components from the Niko Standard Access Control range.
The relay allows the user:

- to connect the system to an additional bell, a light source, a gate control or Nikobus via a potential free output contact.
- to connect a potential free contract (from a pushbutton or Nikobus) via the input contact for the execution of a particular function.

It has a N.C. or N.O. contact and is equipped with a program button to adjust the settings.

2. COMPONENTS AND INSTALLATION

① terminals for the bus (3- or 2-wire)
② terminals for the input contact
③ program button
④ programming status LED
⑤ relay output status LED
⑥ input contact status LED
⑦ N.O. **or** N.C. output contact (max. 230V/3A)

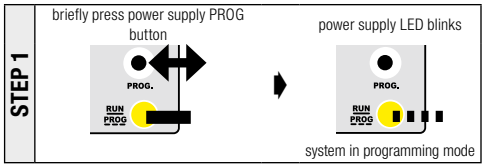


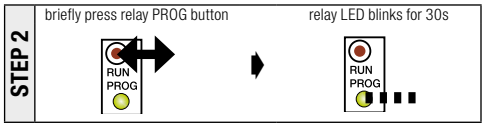
Note! Disconnect all power before installing the relay. Do not connect the unit to the power supply until installation is complete.

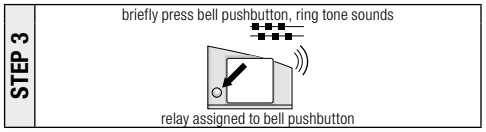
3. PROGRAMMING

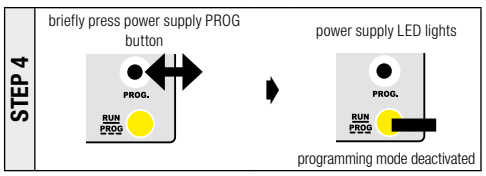
3.a Possible settings for the RELAY OUTPUT:

Assigning the relay output to a bell pushubtton that has not yet been programmed.





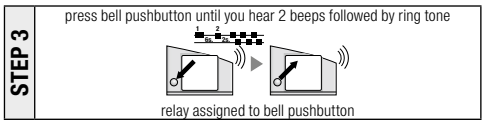




Assigning the relay output to a bell pushbutton on which an internal unit has been programmed (not for 10-15x)

STEP 1 (see above)

STEP 2 (see above)



STEP 4 (see above)

Clearing a bell pushbutton

See manual of bus power supply 10-801, 10-802 or 10-806

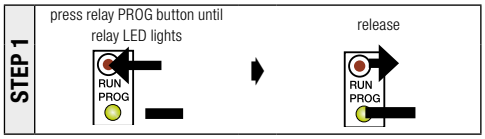
Assinging the relay output to an event

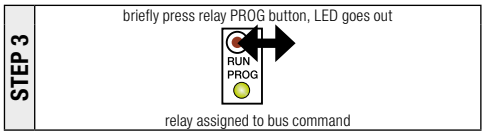
You can cause the relay output to switch upon the occurrence of a particular event such as:

- pressing the floor bell pushbutton on a particular internal unit
- pressing a particular bell pushbutton
- pressing the door opener button or any other button on a particular internal unit
- …

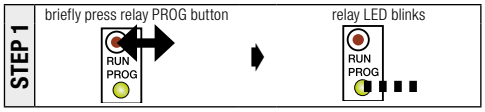
The event can be taught to the relay, so that the relay will switch whenever this particular event occurs.

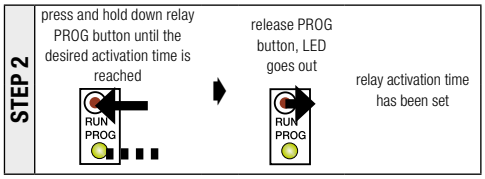
Note!
- This is only possible with the internal or external unit that was used to teach the action to the relay.
- Only one action can be taught.





Setting the relay output activation time between 0.5s and 128s (factory setting = 1s)




STEP 2
press and hold down relay PROG button until the desired activation time is reached
release PROG button, LED goes out
relay activation time has been set
RUN PROG

3.b Possible settings for the INPUT CONTACT:

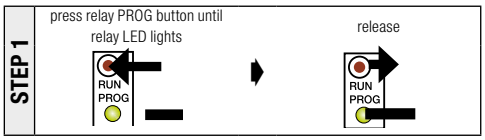
The input contact can be programmed so that with each closure it performs the same action as when

- pressing a particular floor bell pushbutton
- pressing a particular bell pushbutton
- pressing the door opener button or any other button on a particular internal unit
- …

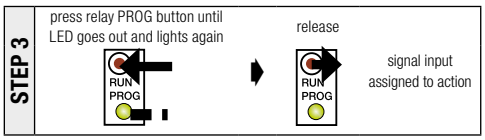
This action can be taught to the input contact, so that the same system action is triggered whenever the contact closes.

Factory setting:
Closing of the input contact places the door opener commando on the bus for the external unit with address 0.

Note! Only one action can be taught.

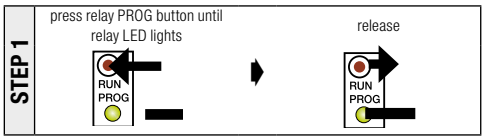


STEP 2
perform desired action:
press door opener button or press floor bell pushbutton or...
(enter free bus command on service unit 10-870)



3.c Restore factory settings:

To erase the programmed functionality for the relay output and the input contact, and to reset the relay activation time to 1s, proceed as follows:



4. TECHNICAL DATA

Supply voltage: .....24V ± 8% (BUS power module)
Dimensions (in mm): .....H85 x W18 x D65 (1E)
Weight:.....52g
Operating temperature: .....-20 to 50°C
Current consumption when OFF:.....0.4mA (a); 1.4mA (P)
Max. current consumption: .....0.4mA (a); 21mA (P)
Contact load: .....230V~ / 3A
Current across signal input: 2.5mA
Min. action duration at signal input:..100ms

5. LEGAL WARNINGS

- The installation has to be carried out by a qualified person and in compliance with the statutory regulations.
- This user manual has to be handed over to the user. It has to be included in the electrical installation file and has to be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via the support service.
- During installation, the following has to be taken into account (not limited to list below):
  - The statutory laws, standards and regulations;
  - The state of the art technique at the moment of installation;
  - This user manual, which must be read within the scope of each specific installation, only states general regulations;
  - The rules of proper workmanship
- In case of questions, you can consult Niko's support service or contact a registered control organisation.

Support Belgium:
+32 3 778 90 80
website : http://www.niko.be
e-mail: support@niko.be

Support UK:
+44 1525877707
website: http://www.nikouk.com
e-mail: sales@nikouk.com

In case of a defect, you can return your product to a registered Niko wholesaler, together with a clear description of your complaint (Conditions of use, stated defect…).

6. GUARANTEE PROVISIONS

- Period of guarantee: 2 years from date of delivery. The delivery date is the invoice date of purchase of the product by the consumer. If there is no invoice, the date of production applies.
- The consumer is obliged to inform Niko in writing about the defect, within two months after stating the defect.
- In case of a failure to conform, the consumer has the right to a repair or replacement (decided by Niko) free of charge.
- Niko cannot be held liable for a defect or damage as a result of an incorrect installation, improper or careless use or wrong usage or transformation of the goods.
- The compulsory regulations of the national legislation concerning the sales of consumer goods and the protection of the consumers in the countries where Niko sells, directly or via sister or daughter companies, chain stores, distributors, agents or permanent sales representatives, take priority over the rules and regulations mentioned above.